

Pagaidu versija

?ENER?LADVOK?TA MACEJA ŠPUNARA [MACIEJ SZPUNAR]

SECIN?JUMI,

sniegti 2016. gada 8. septembr? (1)

Lieta C?344/15

National Roads Authority

pret

The Revenue Commissioners

(Appeal Commissioners (Apel?cijas iest?de muitas un nodok?u liet?s, ?rija) l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu)

L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu – Nodok?i – Pievienot?s v?rt?bas nodoklis – Direkt?va 2006/112/EK – 13. panta 1. punkts – Nodok?u maks?t?ji – Darb?ba vai dar?jumi, ko veic publisko ties?bu subjekti k? valsts varas iest?des – B?vniec?bas un maksas ce?u p?rvalde – Konkurences izkrop?ojumi

levads

1. Var š?ist, ka pievienot?s v?rt?bas nodok?a (turpm?k tekst? – “PVN”) uzlikšanai darb?bai, ko veic publisko ties?bu subjekti, kas r?kojas k? valsts varas iest?des, nav noz?mes. Proti, tas rada b?tiskus administrat?vus sarež??jumus bez redzamas ietekmes uz valsts finans?m, iz?emot naudas l?dzek?u p?reju no viena konta uz citu. Tom?r situ?cij?, kad publisko ties?bu subjektu darb?ba p?c b?t?bas l?dzin?s parastai saimnieciskajai darb?bai, par labu š?dai nodok?a uzlikšanai liecina divi b?tiski iemesli.
2. Pirmk?rt, atbilstoši PVN univers?luma principam ar šo nodokli p?c iesp?jas ir j?apliek jebk?da saimniecisk? darb?ba. Otrk?rt, ja publisko ties?bu subjekti veic darb?bu atbilstoši tiem pašiem principiem, k? to veic vai var veikt priv?ties?bu subjekti, proti, bez nodok?a maks?šanas, rodas daž?da veida konkurences izkrop?ojumi (2).
3. T?d?? Savien?bas likumdev?js ar? ir paredz?jis, ka publisko ties?bu subjekti ir apliekami ar nodokli situ?cij?, ja š?da nodok?a neuzlikšanas gad?jum? rastos konkurences izkrop?ojumi. Par šo principu Tiesa jau ir pasludin?jusi vair?kus spriedumus, tom?r tas joproj?m rada gr?t?bas praks?. Š? lieta ?aus izskaidrot dažus no šiem jaut?jumiem un papildin?t l?dzin?jo judikat?ru.

Atbilstoš?ties?bu normas

Savien?bas ties?bas

4. Saska?? ar Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?vas 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu (3) 13. panta 1. punktu:

“Valstis, re?ion?l?s un viet?j?s p?rvaldes iest?des, k? ar? citus publisko ties?bu subjektus neuzskata par nodok?a maks?t?jiem attiec?b? uz darb?b?m vai dar?jumiem, kuros t?s iesaist?s k? valsts iest?des, pat ja t?s šo darb?bu vai dar?jumu sakar? iekas? nodok?us, nodevas, ziedojujumus vai maks?jumus.

Tom?r, iesaistoties š?d?s darb?b?s vai dar?jumos, t?s uzskata par nodok?a maks?t?jiem attiec?b? uz min?taj?m darb?b?m vai dar?jumiem, kuru sakar? to uzskait?šana par person?m, kas nav nodok?a maks?t?jas, rad?tu noz?m?gus konkurences izkrop?ojumus.

Jebkur? gad?jum? publisko ties?bu subjektus attiec?b? uz I pielikum? min?taj?m darb?b?m uzskata par nodok?a maks?t?jiem, ja vien š?s darb?bas netiek veiktas tik maz? apjom?, lai b?tu nenoz?m?gas.”

?rijas ties?bas

5. ?rijas ties?bu norma, ar ko tika transpon?ts Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punkts un kas bija sp?k? pamatlietas faktu rašan?s laik?, bija *Value Added Tax Act 1972* (1972. gada Pievienot?s v?rt?bas nodok?a likums) 8. panta 2.A punkts.

6. *National Roads Authority*, pras?t?ja pamatliet? (turpm?k tekst? – “NRA”), pamatojoties uz *Roads Act 1993* (1993. gada Ce?u satiksmes likums), tika izraudz?ta k? neatkar?ga valsts varas iest?de, kas ir kompetenta valsts ce?u b?vniec?bas un p?rvaldes liet?s. Saska?? ar š? likuma 17. panta 1. punktu t?s uzdevums ir nodrošin?t drošu un efekt?vu valsts ce?u t?klu.

7. Saska?? ar *Roads Act 1993* 56. un 57. pantu k? valsts “ce?u p?rvalde” NRA ir ties?ga ieviest maksas sist?mu uz izv?l?taijem valsts ce?iem. Pamatojoties uz min?t? likuma 61. pantu, t? ir ar? ties?ga pie?emt ?stenošanas noteikumus, kas saist?ti ar ce?u samaksas sist?mu.

8. Saska?? ar *Roads Act 1993* 58. pantu NRA ir ties?ga iekas?t samaksu par ce?iem t?d? apm?r?, kuru t? pati nosaka pašas pie?emtajos ?stenošanas noteikumos. Tom?r saska?? ar š? likuma 63. pantu NRA, nosl?dzot l?gumu, šo samaksu iekas?šanu var uztic?t trešaj?m person?m. Šajos l?gumos papildus samaksu iekas?šanas ties?b?m trešaj?m person?m tiek uzlikti pien?kumi ce?a, uz kuru attiecas samaksa, b?vniec?bas un uztur?šanas jom? vai b?vniec?bas un uztur?šanas finans?šanas jom?, k? ar? š? ce?a p?rvaldes jom? l?guma sp?k? esam?bas laikposm?.

Fakti, tiesved?ba un prejudici?lie jaut?jumi

9. Liel?ko maksas ce?u da?u ?rij? p?rvalda priv?tties?bu subjekti, pamatojoties uz l?gumiem, kas nosl?gti ar NRA. Tom?r divus š?dus ce?us, proti, *Westlink Toll Road* (Dublinas apvedce?a da?a) un *Dublin Tunnel* (tunelis, kas saista Dublinu ar ostu) p?rvalda NRA, un tieši t? iekas? samaksu par tiem (4). Ir j?nor?da, ka l?dz 2008. gada augustam ar? *Westlink Toll Road* bija ce?š, ko, pamatojoties uz l?gumu, kas nosl?gts ar NRA, p?rvald?ja priv?tties?bu subjekts. Tom?r šis subjekts nepiekrita segt samaksas iekas?šanas sist?mas nomai?as izmaksas, saist?b? ar ko NRA lauza ar to l?gumu un p?r??ma ce?a tiešu p?rvaldi.

10. Par samaksu, kas tiek iekas?ta no ce?u – gan to, kurus p?rvalda priv?tties?bu subjekti, gan to, kurus p?rvalda NRA, – lietot?jiem, tiek apr??in?ts PVN. Tom?r NRA v?rs?s *The Revenue Commissioners*

(kompetent? nodok?u iest?de), l?dzot atmaks?t šo nodokli par 2010. gada j?liju un augustu attiec?b? uz samaks?m par diviem valsts ce?iem, kurus t? p?rvald?jusi tieši, un nor?dot, ka atbilstoši ties?bu norm?m, ar kur?m t?c?is transpon?ts Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punkts, t? nav PVN maks?t?ja, jo ir publisko ties?bu subjekts. P?c tam, kad *The Revenue Commissioners* atteic?s atmaks?t nodokli, *NRA* šo l?mumu p?rs?dz?ja iesniedz?ties?.

11. T? k? šai tiesai rad?s šaubas par Direkt?vas 2006/112 noteikumu pareizu interpret?ciju, t? nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus:

“1) Vai tad, ja publisko ties?bu subjekts veic t?du darb?bu k? piek?oves ce?am nodrošin?šana par ce?u samaksu un dal?bvalst? past?v priv?ties?bu subjekti, kuri iekas? ce?u samaksu uz daž?diem maksas ce?iem saska?? ar l?gumu, kas nosl?gts ar attiec?go publisko ties?bu subjektu atbilstoši valsts ties?bu aktiem, Padomes Direkt?vas 2006/112 13. panta [1. punkta] otr? da?a ir j?interpret? t?d?j?di, ka attiec?gais publisko ties?bu subjekts ir j?uzskata par konkur?jošu ar attiec?gajiem priv?tajiem uz??mumiem, jo, ja publisko ties?bu subjekts tiktuzskat?ts par personu, kas nav nodok?a maks?t?ja, tas rad?tu noz?m?gu konkurences izkrop?ojumu, neraugoties uz to, ka: a) starp publisko ties?bu subjektu un attiec?gajiem priv?tajiem uz??mumiem nav un nevar b?t faktiskas konkurences un b) nav pier?d?ts, ka past?v re?la iesp?ja, ka k?ds priv?ts uz??mums var?tu ien?kt tirg?, lai b?v?tu un apsaimniekotu maksas ce?u, kas konkur?tu ar maksas ce?u, ko apsaimnieko publisko ties?bu subjekts?

2) Ja nepast?v neviens š?da veida pie??mums, k?ds krit?rijs b?tu j?piem?ro, lai noteiktu, vai past?v noz?m?gs konkurences izkrop?ojums Direkt?vas 2006/112 13. panta [1. punkta] otr?s da?as izpratn??”

12. L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu Ties? tika re?istr?ts 2015. gada 6. j?lij?. Rakstveida apsv?rumus iesniedza pamatlietas puses un Eiropas Komisija. Šie paši lietas dal?bnieki un V?cijas un Polijas vald?bas tika p?rst?v?ti 2016. gada 25. maija tiesas s?d?.

Anal?ze

13. Prejudici?lie jaut?jumi šaj? liet?, kas ir j?izskata kop?, ir balst?ti uz iesniedz?tiesas l?gum? sniegt prejudici?lu nol?mumu tieši izteiku pie??mumu, ka *NRA*, iekas?jot ce?u samaksu, r?kojas k? valsts iest?de Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punkta pirm?s da?as izpratn?. ?emot v?r? iepriekš min?to, iesniedz?tiesa uzskata, ka *NRA* iesp?jami var tikt atz?ta par nodok?a maks?t?ju tikai t?d??, ka tad, ja t?s darb?ba netiktu aplikta ar nodokli, rastos noz?m?gi konkurences izkrop?ojumi. T?d?? iesniedz?tiesa ar? v?rs?s Ties? saist?b? ar Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punkta otr?s da?as interpret?ciju, uzskatot, ka t?s 13. panta 1. punkta pirm? da?a ac?mredzami ir piem?rojama. Tom?r neesmu piln?b? p?rliecin?ts, vai iesniedz?tiesas pie??mums ir pareizs. T?d?? ievad? v?l?tos piev?rst zin?mu uzman?bu šim jaut?jumam (5).

Ce?u samaksas iekas?šana k? valsts iest?des darb?ba

14. Saska?? ar Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punktu publisko ties?bu subjekti nav atz?stami par nodok?a maks?t?jiem tikai attiec?b? uz darb?bu, kuru tie veic k? “valsts iest?des”. L?dz ar to rodas jaut?jums, vai, iekas?jot samaksu par braukšanu pa valsts ce?iem, t?di subjekti k? *NRA* r?kojas k? valsts iest?des.

15. Š?iet ac?mredzams, ka nodrošin?t t?das atbilstošas valsts infrastrukt?ras past?v?šanu un darb?bu k? ce?u infrastrukt?ra ir valsts varas uzdevums un t?d?? par š? uzdevuma ?stenošanu atbild?gie subjekti r?kojas tieši k? valsts varas p?rst?vji. Tom?r vienlaikus Tiesa vair?kos spriedumos ir atzinusi, ka ce?u infrastrukt?ras nodrošin?šana par samaksu ir pakalpojumu sniegšana Savien?bas ties?bu normu par PVN izpratn? (6). Tas it ?paši b?tu izskaidrojams ar to,

ka tad, kad t?da veida samaksa tiek iekas?ta par braukšanu pa noteikiem ce?u posmiem, nevis par visa valsts ce?u t?kla izmantošanu kopum? vai par visiem noteiktas kategorijas ce?iem, runa ir par augst?ka standarta ce?iem (piem?ram, autostr?d?m) vai neparastas izmantošanas ce?iem (piem?ram, tune?iem, noteikta garuma tiltiem). Š?dos gad?jumos parasti ir ar? t?da alternat?va k? bezmaksas ce?i, kas ved l?dz š?m paš?m viet?m. Š?du ce?u pieejam?bas nodrošin?šana p?rsniedz valsts varas uzdevuma ce?u infrastrukt?ras nodrošin?šanas jom? robežas un ir piel?dzin?ma komerci?la rakstura pakalpojumam (7).

16. Šajos pašos spriedumos Tiesa tom?r noraid?ja Komisijas t?zi, saska?? ar kuru valsts iest?des j?dziens šobr?d sp?k? esoš?s Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punkta pirm?s da?as noz?m? (8) b?tu j?interpret? šauri, proti, k? t?ds, kas attiecas tikai uz valsts varas pilnvar?m un izsl?dz ce?u infrastrukt?ras nodrošin?šanas par samaksu (9) darb?bu. Š?da Tiesas nost?ja ir saprotama, ?emot v?r?, ka saska?? ar Savien?bas ties?bu norm?m PVN jom? nodok?a maks?t?ji ir personas, kas veic saimniecisko darb?bu (10). T?d?j?di atbilstoši Direkt?vas 2006/112 13. pantam ar nodokli netiek aplikta saimnieciska rakstura darb?ba, jo neb?tu noz?mes izsl?gt darb?bu, kurai nav š?da rakstura (11).

17. Tiesa atg?din?ja, ka saska?? ar t?s judikat?ru darb?ba, ko veic publisko ties?bu subjekts k? valsts iest?de, ir darb?ba, kas tiek veikta atbilstoši ?paši šim subjektam piem?rojamaj?m ties?bu norm?m, izsl?dzot darb?bu, kas tiek veikta atbilstoši t?diem pašiem principiem k? tie, kas ir saistoši priv?ties?bu saimniecisk?s darb?bas subjektiem (12).

18. Noraidot Komisijas nost?ju, Tiesa netieši pie??va, ka ce?u samaksas iekas?šana var tikt uzskat?ta gan par valsts iest?des darb?bu, gan par priv?ties?bu subjektu saimniecisko darb?bu pat valst?s, kur?s š?s divas samaksas iekas?šanas sist?mas past?v vienlaikus (13). Tom?r neuzskatu, ka no šiem spriedumiem b?tu j?secina, ka publisko ties?bu subjekts, kas iekas? ce?u samaksu, vienm?r r?kojas k? valsts iest?de Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punkta pirm?s da?as izpratn?.

19. Min?tie spriedumi tika pie?emti tiesved?b?s par dal?bvalsts pien?kumu neizpildi. K? nosprieda Tiesa, šaj?s tiesved?b?s Komisija nav pier?d?jusi un pat nav centusies pier?d?t, ka publisko ties?bu subjekti konkr?taj?s atbild?t?j?s dal?bvalst?s iekas?ja ce?u samaksu, r?kojoties atbilstoši tiem pašiem principiem k? priv?ties?bu subjekti (14). Š?d? situ?cij?, ?emot v?r?, ka tiesved?bas par pien?kumu neizpildi ir balst?tas uz sac?kstes principu, Tiesai neatlika nekas cits k? nospriest, ka atbild?t?jas dal?bvalstis, neapliekot ar PVN ce?u samaksu, ko ir iekas?juši publisko ties?bu subjekti, nav izpild?jušas L?gumos paredz?tos pien?kumus.

20. Tom?r, manupr?t, tas nenoz?m?, ka šobr?d sp?k? esošais Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punkts b?tu j?interpret? t?d?j?di, ka publisko ties?bu subjekti, kas iekas? ce?u samaksu, vienm?r r?kojas k? valsts iest?des. Šis jaut?jums ir j?analiz? katr? gad?jum? atseviš?i, piem?rojot krit?riju, kas min?ts šo secin?jumu 17. punkt?. J?atg?dina, ka saska?? ar šo krit?riju ir j?nosaka, vai publisko ties?bu subjekts r?kojas, pamatojoties uz ?paši šim subjektam piem?rojamaj?m ties?bu norm?m, vai ar? atbilstoši visp?r?jiem principiem, kas tiek piem?roti vai var tikt piem?roti ar? priv?ties?bu subjektiem.

21. Atgriežoties pie š?s lietas, j?nor?da, ka tas, vai publisko ties?bu subjekts, kas iekas? ce?u samaksu, r?kojas, pamatojoties uz ties?bu norm?m, kas ir piem?rojamas tikai tam, vai ar? atbilstoši visp?r?jiem principiem, ir j?nosaka valsts ties?m. Tom?r es grib?tu piev?rst uzman?bu š?diem jaut?jumiem.

22. K? izriet no inform?cijas, kas sniegta l?gum? sniegt prejudici?lu nol?mumu, NRA tika pilnvarota, pamatojoties uz Roads Act 1993, kur? ar? ir noteikti t?s darb?bas principi. Saska?? ar š? likuma noteikumiem NRA ir ties?ga ieviest uz t?s p?rvald?tajiem valsts ce?iem samaksas

sist?mu. T?pat t? ir ties?ga pie?emt ?stenošanas noteikumus, kuros tiek reglament?ta š?das samaksas sist?mas darb?ba. T? var ar? pati iekas?t šo samaksu vai ar? uztic?t t?s iekas?šanu priv?ties?bu subjektam (15).

23. L?dz ar to var?tu š?ist ac?mredzams, ka, iekas?jot ce?u samaksu, NRA r?kojas, pamatojoties uz ?paši tai piem?rojamaj?m ties?bu norm?m, kas neapšaub?mi ir *Roads Act 1993* noteikumi. Tom?r ir j?atceras, ka priv?ties?bu subjekti, kas, pamatojoties uz l?gumu ar NRA, p?rvalda maksas ce?us, r?kojas, pamatojoties uz šo pašu likumu, k? ar? NRA izdotajiem ?stenošanas noteikumiem. Ar? pašai NRA – t?pat k? priv?ties?bu subjektiem –, iekas?jot šo ce?u samaksu, ir saistoši pašas pie?emtie ?stenošanas noteikumi, kas ir saistoši attiec?b? uz konkr?to maksas sist?mu (proti, attiec?b? uz maksas sist?mu konkr?taj? valsts ce?a posm?).

24. Nav izsl?gts, ka NRA r?kojas k? valsts varas iest?de tikai tad, kad nolemj ieviest maksas sist?mu konkr?taj? ce?a posm? un pie?emt ?stenošanas noteikumus, kas attiecas uz šo sist?mu, tom?r tad, kad t? iekas? šo samaksu, t? r?kojas atbilstoši tiem pašiem principiem k? priv?ties?bu subjekti. Š?d? situ?cij? Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punkta pirmaj? da?? paredz?tais iz??mums neb?tu piem?rojams. Uzskatu, ka iesniedz?jtiesai, ?emot v?r? iepriekš min?to, b?tu no jauna j?analiz? sava nost?ja, saska?? ar kuru NRA, iekas?jot ce?u samaksu, r?kojas k? valsts iest?de un t?d?? tai ir piem?rojams iepriekš min?tais iz??mums. Ja š?s jaun?s anal?zes rezult?t? iesniedz?jtiesa secin?tu, ka NRA, iekas?jot ce?u samaksu, ner?kojas k? valsts varas iest?de, prejudici?lie jaut?jumi šaj? liet? zaud?tu savu priekšmetu.

Par prejudici?lajiem jaut?jumiem

25. Uzdodot prejudici?lus jaut?jumus šaj? liet?, kas ir j?izskata kop?, iesniedz?jtiesa b?t?b? v?las uzzin?t, vai Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punkta otr? da?a ir j?interpret? t?d?j?di, ka situ?cij?, kad atbilstoši dal?bvalsts ties?b?m ce?u samaksu var iekas?t un faktiski iekas? gan publisko ties?bu subjekti, gan priv?ties?bu subjekti, publisko ties?bu subjekti ir uzskat?mi par PVN maks?t?jiem noz?m?gu konkurences izkrop?ojumu d??, pat ja nepast?v re?la tiešas konkurences iesp?ja starp ce?iem, uz kuriem ce?u samaksu iekas? publisko ties?bu subjekts, un ce?iem, uz kuriem samaksu iekas? priv?ties?bu subjekts.

26. Lai pareizi interpret?tu Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punkta otro da?u, š? ties?bu norma ir j?iek?auj kop?j? PVN sist?m?. Saska?? ar š?s direkt?vas 9. panta 1. punkta pirmo da?u nodok?a maks?t?js ir jebkura persona, kas patst?v?gi veic saimniecisko darb?bu. T?d?? ir j?atg?dina, ka saska?? ar Tiesas judikat?ru (16) ce?u infrastrukt?ras nodrošin?šana par samaksu ir š?da darb?ba. Subjekts, kas veic š?du darb?bu, t?tad princip? ir nodok?a maks?t?js. Tom?r Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punkta pirmaj? da?? ir noteikts, ka publisko ties?bu subjekti, kas r?kojas k? valsts iest?des, nav atz?stami par nodok?a maks?t?jiem. Saska?? ar iepriekš min?to Tiesas judikat?ru (17) darb?ba, ko veic publisko ties?bu subjekts k? valsts iest?de, ir darb?ba, kas tiek veikta atbilstoši ?paši šim subjektam piem?rojamaj?m ties?bu norm?m. Š? izsl?gšana ir balst?ta uz pie??mumu, ka publisko ties?bu subjekta darb?ba tiek veikta atbilstoši sava veida monopolam, – t? k? to reglament? ?paši šim subjektam piem?rojami ties?bu akti, tad princip? to nevar veikt citi subjekti, it ?paši priv?ties?bu subjekti. Š?d? gad?jum? ar? nerodas konkurences izkrop?ošanas risks, jo konkurence princip? ir izsl?gta.

27. Tom?r Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punkta otraj? da?? ir ieviests š? punkta pirmaj? da?? paredz?t? noteikuma ierobežojums, paredzot atgriešanos pie visp?r?g? saimniecisk?darb?bas aplikšanas ar nodokli principa situ?cij?, ja publisko ties?bu subjekta veikt?s darb?bas neaplikšanas ar nodokli gad?jum? noz?m?gi tiktu izkrop?ota konkurence. Lo?iski dom?jot, otr? da?a b?tu j?piem?ro situ?cij?s, kad publisko ties?bu subjekta darb?bai, lai gan t? tiek veikta atbilstoši ?paši šim subjektam piem?rojamaj?m ties?bu norm?m, nav monopola rakstura, kas noz?m?, ka to var veikt ar? citi subjekti, it ?paši priv?ties?bu subjekti. Š?d? gad?jum?

pie??mums, ka nepast?v konkurences izkrop?ojumi, nav piem?rojams.

28. Atbilstoši šai lo?ikai Tiesa attiec?b? uz maksas st?vietu nodrošin?šanas darb?bu, ko veic publisko ties?bu subjekti, virspal?tas sast?v? nosprieda, ka noz?m?gi konkurences izkrop?ojumi, kurus izraisa nodok?a neiekas?šana no publisko ties?bu subjektiem, ir j?nov?rt? atkar?b? tieši no konkr?t?s darb?bas aspekta, nevis no konkr?t? tirgus un varb?t?bas, ar k?du konkr?taj? tirg? faktiski var rasties konkurences izkrop?ojumi (18).

29. Tiesa š?di nosprieda divu iemeslu d??. Pirmk?rt, t? uzskat?ja, ka šobr?d sp?k? esoš? Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punkta otr? da?a ir j?interpret? šobr?d sp?k? esoš? s š? paša punkta tre?s da?as noteikumu gaism?. P?d?j? min?taj? ir noteikts, ka publisko ties?bu subjekti ikreiz ir atz?stami par nodok?a maks?t?jiem, cikt?I tie veic k?du no šobr?d direkt?vas I pielikum? uzskait?tajiem darb?bas veidiem, neatkar?gi no t?, vai praks? attiec?gaj? tirg? var rasties konkurences izkrop?ojumi vai n?. P?c analo?ijas t?tad šobr?d sp?k? esoš? Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punkta otr? da?a ir j?interpret? t?d?j?di, ka t? attiecas uz darb?bas veidiem pašiem par sevi, nevis uz situ?ciju konkr?tajos tirgos (19).

30. Otrk?rt, Tiesa uzskata, ka t?da šobr?d sp?k? esoš? Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punkta otr?s da?as interpret?cija, saska?? ar kuru konkurences izkrop?ojumu rašan?s iesp?ja ir j?izv?rt? saist?b? ar situ?ciju konkr?taj? tirg?, ir pretrun? nodok?u neutralit?tes principam un tiesisk?s noteikt?bas principam. Proti, tas izrais?tu ne tikai atš?ir?gu attieksmi pret publisko un priv?to ties?bu subjektiem, bet ar? atš?ir?gu attieksmi pret konkr?tajiem publisko ties?bu subjektiem, no kuriem daži saist?b? ar šo pašu darb?bas veidu var?tu tikt atz?ti par nodok?a maks?t?jiem, bet citi n?. Tas b?tu PVN neutralit?tes principa p?rk?pums (20). Turkl?t š?da interpret?cija noz?m?tu, ka b?tu j?veic sarež??ta ekonomisk? anal?ze konkr?tajos tirgos, kuras rezult?ti turkl?t laika gait? var?tu main?ties, kas b?tu pretrun? tiesisk?s noteikt?bas principam (21).

31. Pret?ji NRA apsv?rumos šaj? liet? nor?d?tajam uzskatu, ka šis Tiesas konstat?jums ir j?interpret? t?d?j?di, ka tiek pie?emts, ka rodas konkurences izkrop?ojumi. Tiesa skaidri ir nospriedusi, ka šobr?d sp?k? esoš? Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punkta tre?s da?a ir balst?ta uz pie??mumu, ka konkurences izkrop?ojumi rodas tad, ja publisko ties?bu subjekti veic k?du no šobr?d sp?k? esoš? direkt?vas I pielikum? min?tajiem darb?bas veidiem (22). V?I Tiesa ir nor?d?jusi, ka konkr?taj?s dal?bvalst?s var b?t citi darb?bas veidi, kuri nav uzskait?ti direkt?vas pielikum? un ko vienlaikus veic gan publisko, gan priv?to ties?bu subjekti. Tiem ir piem?rojami šobr?d sp?k? esoš? Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punkta otr? da?a (23). Visbeidzot, Tiesa ir nospriedusi, ka abas š?s ties?bu normas (proti, šobr?d sp?k? esoš? 13. panta 1. punkta otr? un tre?s da?a) ir balst?tas uz šo pašu lo?iku (24).

32. Manupr?t, šo Tiesas atzinumu var interpret?t tikai t?d?j?di, ka tad, ja saska?? ar dal?bvalsts ties?b?m noteikta veida darb?bu veic publisko ties?bu subjekti atbilstoši ?paši tiem piem?rojamiem ties?bu aktiem, bet vienlaikus to veic vai var veikt ar? priv?ties?bu subjekti atbilstoši visp?r?jiem principiem, ir j?pie?em, ka past?v konkurences izkrop?ojumi neatkar?gi no faktisk?s situ?cijas konkr?taj? tirg?. T?p?c, pamatojoties uz Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punkta otro da?u, publisko ties?bu subjekti ir j?atz?st par nodok?a maks?t?jiem attiec?b? uz š? veida darb?bu.

33. Tiesas nol?mums iepriekš min?taj? liet? tika balst?ts uz anal?zi par Savien?bas ties?bu norm?m publisko ties?bu subjektu veiktas darb?bas aplikšanas ar nodokli jom?, nevis uz konkr?t?s darb?bas, uz kuru attiec?s min?t? lieta, proti, st?vietu nodrošin?šanas par samaksu, specifikas anal?zi. T?d?? neredzu nek?du iemeslu, lai šo judikat?ras virzienu nepiem?rotu ar? citu veidu darb?bai, piem?ram, ce?u infrastrukt?ras nodrošin?šanas par samaksu darb?bai. Ja š?du darb?bu veic tikai publisko ties?bu subjekts vai subjekti atbilstoši ?paši tiem piem?rojamiem ties?bu aktiem, tas princip? noz?m? monopolu un tad nepast?v konkurences izkrop?ojumu

rašan?s draudi. Publisko ties?bu subjekti, kas veic šo darb?bu, t?tad nav j?atz?st par nodok?a maks?t?jiem. Tom?r tad, ja – k? tas ir ?rij? – ce?u samaksu var iekas?t ar? priv?ties?bu subjekti, š?da darb?ba nav pak?auta publisko ties?bu subjekta monopolam, un l?dz ar to ir j?pie?em, ka past?v konkurences izkrop?ojumi, un attiec?gi j?apliek ar nodokli ar? dar?jumi, ko veic publisko ties?bu subjekti. Turkl?t nav noz?mes tam, ka ce?i, uz kuriem samaksu iekas? publisko ties?bu subjekti, nekonkur? ar ce?iem, uz kuriem šo samaksu iekas? priv?ties?bu subjekti. Šaj? zi?? noz?me ir tam, ka tiek veikta t?da paša veida darb?ba, nevis situ?cijai konkr?taj? tirg? jeb konkr?taj? ce?a posm? vai uz ce?iem, kas saista konkr?tas vietas.

34. Dažiem iemesliem, uz kuriem balst?jusies Tiesa iepriekš min?taj? spriedum?, kas pasludin?ts liet? par st?vvietu nodrošin?šanu par samaksu daudz?s Apvienot?s Karalistes kopien?s, ac?mredzami var b?t maz?ka noz?me šaj? liet?, kas attiecas uz piek?unes ce?u infrastrukt?rai nodrošin?šanu par samaksu, ko veic subjekts ar valsts m?roga kompetenc?m. Pirmk?rt, nepast?v atš?ir?ga attieksme pret daž?diem publisko ties?bu subjektiem, jo t?ds subjekts k? centr?l? iest?de p?c defin?cijas ir tikai viens. Otrk?rt, anal?zes, vai past?v vai nepast?v konkurences izkrop?ojumi, probl?ma man š?iet maz?k sarež??ta attiec?b? uz ce?a posmu nek? attiec?b? uz st?vviet?m. T?pat ar? ce?u infrastrukt?ra parasti ir maz?k main?ga laik? nek? st?vvietu skaits un atrašan?s vieta. L?mums par darb?bas aplikšanu vai neaplikšanu ar nodokli ce?u infrastrukt?ras nodrošin?šanas darb?bas gad?jum? t?tad var rad?t maz?k jaut?jumu no tiesisk?s noteikt?bas viedok?a.

35. No otras puses, Savien?bas ties?bu interpret?cijai tom?r neb?tu j?b?t atkar?gai no valsts iest?žu strukt?ras konkr?taj?s dal?bvalst?s, bet univers?lai un piem?rojamai vis? Savien?bas teritorij?. T?d?? nav izsl?gts, ka š?s pašas probl?mas, uz kur?m Tiesa ir nor?d?jusi attiec?b? uz st?vvietu nodrošin?šanas darb?bu, daž?s dal?bvalst?s var rasties ar? attiec?b? uz ce?u infrastrukt?ras nodrošin?šanu. Turkl?t pat diskusija šaj? liet? par to, vai un k?d? apm?r? maksas ce?a posms ar nosaukumu *Westlink Toll Road*, kas ir Dublinas apvedce?a da?a, konkur? ar š?s pils?tas austrumu apvedce?u, ilustr?, ka ar? attiec?b? uz ce?u infrastrukt?ras nodrošin?šanu iesp?jamo konkurences izkrop?ojumu anal?ze ne vienm?r ir vienk?rša un ac?mredzama.

36. Tom?r v?l ir papildu arguments, kas, manupr?t, liecina par labu t?dai Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punkta otr?s da?as interpret?cijai, saska?? ar kuru tas, vai past?v konkurences izkrop?ojumi, ir j?izv?rt? saist?b? ar darb?bas veidu, par kuru ir runa, nevis ar situ?ciju konkr?taj? tirg?.

37. Iesniedz?jtiesa sav? nol?mum? ir atzinusi, ka ir konstat?ts, ka praks? nav iesp?jams, ka ce?u posmi, uz kuriem samaksu iekas? NRA, var konkur?t ar citiem ce?u posmiem, kas jau past?v vai past?v?s n?kotn?, uz kuriem samaksu, iesp?jams, var?tu iekas?t priv?ties?bu subjekti. Veicot š?du konstat?jumu, iesniedz?jtiesa tom?r ir ??musi v?r? tikai konkurenci, k?da to starp? var b?t no to lietot?ju viedok?a, un secin?jusi, ka par š?da veida konkurenci nevar b?t runas. Š?d? perspekt?v? šis secin?jums ac?mredzami ir pareizs – autovad?t?js, kurš v?las aizbraukt no punkta A l?dz punktam B, t? viet? nebrauks l?dz punktam C tikai t?d??, ka tad tam b?tū j?samaks? zem?ka ce?a samaksa.

38. Priv?tties?bu subjekti, kas nodrošina ce?u infrastrukt?ru par samaksu, tom?r ir pakalpojumu sniedz?ji ne tikai attiec?b? uz šo ce?u lietot?jiem, bet ar? attiec?b? uz valsts varas iest?d?m, t?d?m k? NRA ?rij?, kuras tiem uztic šo uzdevumu. Proti, ce?u infrastrukt?ra ir valsts infrastrukt?ra, kuras b?vniec?ba un uztur?šana ir valsts iest?žu funkcijas. Š?s iest?des var uztic?t š? uzdevuma izpildi priv?tties?bu subjektiem apmai?? pret ties?b?m iekas?t samaksu no lietot?jiem. Š?d? situ?cij? priv?tties?bu subjekti r?kojas k? pakalpojumu sniedz?ji attiec?b?s ar valsts iest?d?m. Turkl?t nav noz?mes tam, ka atl?dz?bai par šo pakalpojumu nav s?kotn?ji noteiktas cenas rakstura, bet t? ir ties?bu iekas?t samaksu form?.

39. L?mums par maksas ce?a posma p?rvvaldes uztic?šanu priv?tties?bu subjektam ir atkar?gs no virknes daž?du faktoru. Viens no tiem, neapšaub?mi, ir samaksas apm?rs, k?du iekas?s priv?tties?bu subjekts. No otras puses, no š? priv?tties?bu subjekta viedok?a iesp?jam?s iekas?jam?s samaksas apm?rs ar? ir viens no galvenajiem faktoriem, pie?emot l?mumu par darb?bas uzs?kšanu, un t? tad nosaka t?s rentabilit?ti.

40. Ja vienlaikus valsts iest?de var izv?l?ties starp to, vai uztic?t ce?a p?rvvaldi un samaksas iekas?šanu priv?tties?bu subjektam vai to dar?t pašai, t? autom?tiski non?k konkurences st?vokl? attiec?b? uz priv?tties?bu subjektiem, kuri var?tu veikt šo darb?bu. Š?d? gad?jum? darb?bas, ko veic publisko ties?bu subjekts, neaplikšana ar nodokli tad, ja vienlaikus š? pati darb?ba, ja to veiktu priv?tties?bu subjekts, tiktu aplikta ar nodokli, nenov?ršami rada konkurences izkrop?ojumus. Pie vien?da samaksas apm?ra lietot?jiem darb?ba b?s rentabl?ka, ja to veiks publisko ties?bu subjekts, nek? tad, ja to veic priv?tties?bu subjekts, kuram no samaksas, ko tas iekas?jis no lietot?jiem, ir j?atskaita PVN, kas maks?jams valsts kas?. Š?da atš?ir?ba rentabilit?t? nevar neietekm?t valsts iest?des l?mumu par ce?a p?rvvaldes uztic?šanu priv?tties?bu subjektam, un jau pati š? ietekme ir pietiekama, lai konstat?tu konkurences izkrop?ojumus.

41. Šis secin?jums ir pareizs v?l jo vair?k situ?cij?, kad valsts iest?de, kas ir pilnvarota pie?emt l?mumu par iesp?jamo ce?a p?rvvaldes un samaksas iekas?šanas uztic?šanu priv?tties?bu subjektam, var – k? tas ir NRA gad?jum? – noteikt š?s samaksas augst?ko apm?ru lietot?jiem. Š?d? gad?jum? priv?tties?bu subjekti ac?mredzami ir neizdev?g?k? situ?cij?, ja no samaksas ar iepriekš noteiku maksim?lo apm?ru tiem ir j?sedz ne tikai savas izmaksas un atbilstoša pe??a, bet ar? PVN.

42. T? ir atbilde uz Polijas vald?bas tiesas s?d? izvirz?to argumentu, saska?? ar kuru priv?tties?bu subjekta iesp?ja ieiet t?d? tirg? k? ce?u infrastrukt?ras nodrošin?šanas par samaksu pakalpojumu tirgus ir tikai teor?tiska, jo ir atkar?ga no valsts iest?des l?muma. Tieši t?d? situ?cija, kad š? valsts iest?de pie?em l?mumu par priv?tties?bu subjektu pielaišanu tirgum un vienlaikus pati veic darb?bu šaj? tirg?, tom?r citos apst?k?os, jo netiek aplikta ar nodokli, ir konkurences izkrop?ojums, kas pamato Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punkta otr?s da?as piem?rošanu.

43. Šo secin?jumu neatsp?ko ar? arguments, ko tiesas s?d? izvirz?ja NRA un atbalst?ja V?cijas vald?ba, saska?? ar kuru publisko ties?bu subjekta, kas r?kojas k? valsts iest?de, veiktai samaksas iekas?šanai ir cits m?r?is k? vien pe??as g?šana, un proti, piem?ram, satiksmes ierobežošana konkr?taj? ce?a posm? vai t?s novirz?šana pa citu maršrutu. Turkl?t pats šis arguments ir pretrun? apgalvojumam par to, ka daž?die ce?u posmi piln?gi nekonkur? sav? starp?.

44. Pirmk?rt, darb?bas, ko veic publisko ties?bu subjekts, aplikšana vai neaplikšana ar nodokli atkar?b? no š?s darb?bas m?r?a piln?b? b?tu pretrun? tiesisk?s noteikt?bas principam. Ce?u samaksas ieviešanas m?r?i faktiski var b?t daž?di. Dažreiz runa ir par satiksmes ierobežošanu, dažreiz par ce?a b?vniec?bas izmaksu p?rcelšanu uz priv?tties?bu subjektu apmai?? pret ties?b?m v?l?k iekas?t uz š? ce?a samaksu un dažk?rt par l?dzek?u piesaist?šanu citu valsts

ce?u b?vniec?bai un uztur?šanai. Šie m?r?i var b?t patst?v?gi vai saist?ti, tie ar? var main?ties laika gait?, piem?ram, ja ce?a b?vniec?bas izdevumi ir atmaks?jušies, bet samaksa uz tiem paliek. T?tad tas nav krit?rijs, kas ?autu droši un *a priori* spriest par to, vai darb?ba ir apliekama ar nodokli.

45. Otrk?rt, citu m?r?u ?stenošana, nevis tikai pe??as g?šana neizsl?dz samaksas iekas?šanas uztic?šanu priv?ties?bu subjektam. Visbeidzot, no ce?a lietot?ju viedok?a ir vienalga, kurš par to iekas? samaksu. L?dz ar to v?lamo ce?a lietot?ju r?c?bu var pan?kt neatkar?gi no subjekta, kurš iekas? samaksu.

46. Trešk?rt un visbeidzot, saska?? ar Direkt?vas 2006/112 9. panta 1. punkta pirmo da?u nodok?a maks?t?js ir jebkura persona, kas veic saimniecisku darb?bu “neatkar?gi no š?s darb?bas m?r?a vai rezult?ta”. T?tad, t? k? ce?u infrastrukt?ras nodrošin?šana par samaksu, k? zin?ms (25), ir saimnieciska darb?ba š?s ties?bu normas izpratn?, š?s darb?bas m?r?is un rezult?ti nav piem?rots v?rt?šanas krit?rijs tam, vai subjekts, kas veic šo darb?bu, ir uzskat?ms par nodok?a maks?t?ju.

47. T?d?j?di uzskatu, ka katr? situ?cij?, kur? saska?? ar valsts ties?b?m publisko ties?bu subjekts noteikta veida darb?bu var uztic?t priv?ties?bu subjektiem, bet var ar? šo darb?bu veikt pats, ir j?pie?em, ka past?v konkurences izkrop?ojumi, ja š? darb?ba netiek aplikta ar nodokli, kad to veic publisko ties?bu subjekts, bet tiek aplikta ar nodokli, kad to veic priv?ties?bu subjekts.

48. Tas nenoz?m?, ka š?d? gad?jum? – k? tiesas s?d? ierosin?ja V?cijas vald?ba – jebkura valsts iest?žu darb?ba, kas tiek veikta par samaksu, ir j?apliek ar nodokli, ja teor?tiski to b?tu var?jis veikt priv?ties?bu subjekts. Tiesa gan ir nospriedusi, ka, izv?rt?jot konkurences izkrop?ojumu rašan?s iesp?ju, ir j??em v?r? ne tikai faktiski past?voš? konkurence, bet ar? iesp?jam? konkurence (26). Tom?r vienlaikus Tiesa ir nor?d?jusi, ka hipot?tiska iesp?ja vien, ka konkr?to darb?bu var veikt priv?ties?bu subjekti, nav piel?dzin?ma iesp?jam?s konkurences past?v?šanai, jo šai iesp?jai ir j?b?t re?lai, nevis tikai teor?tiskai (27).

49. Šie principi ir j?interpret? saist?b? ar principu, saska?? ar kuru konkurences izkrop?ojumu past?v?šana ir j?analiz? no t? darb?bas veida aspekta, par kuru ir runa, nevis no situ?cijas konkr?taj? tirg? aspekta. T?tad, ja ce?u samaksu iekas? tikai valsts iest?des (vai to v?rd? un uz to r??ina) – k? tas, piem?ram, ir V?cij? – nepast?v re?la iesp?ja, ka šo darb?bu var?tu veikt priv?ties?bu subjekti, un t?tad nepast?v iesp?jama konkurence, k? ar? iesp?ja, ka rad?sies t?s izkrop?ojumi. Tom?r t?d? situ?cij?, k?da ir ?rij?, kur ne tikai ties?bu aktos ir paredz?ta iesp?ja, ka samaksu iekas? priv?ties?bu subjekti, bet ar? praks? t? tas visbiež?k notiek, jo NRA tikai iz??muma k?rt? iekas? samaksu uz diviem ce?u posmiem, manupr?t, ir ac?mredzams, ka iesp?ja, ka darb?bu veiks priv?ties?bu subjekti, nevar tikt uzskat?ta par tikai teor?tisku.

50. Visbeidzot, Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punkta otraj? da?? ir paredz?ts, ka konkurences izkrop?ojumiem, kas radušies publisko ties?bu subjektu darb?bas neaplikšanas ar nodokli d??, ir j?b?t noz?m?giem. Saska?? ar Tiesas judikat?ru šis j?dziens p?c analo?ijas ar Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punkta treš?s da?as noteikumiem ir j?interpret? t?d?j?di, ka publisko ties?bu subjektu neaplikšana ar nodokli ir pie?aujama tikai gad?jumos, kad tas rad?s tikai nenoz?m?gus konkurences izkrop?ojumus (28).

51. Konstat?jums, vai konkurences izkrop?ojumi konkr?taj? gad?jum? ir vair?k nek? nenoz?m?gi, ir faktu konstat?jums, kas ac?mredzami ir j?veic valsts iest?d?m un ties?m. Nor?d?šu tikai, ka konstat?jums, ka konkurences izkrop?ojumiem ir nenoz?m?gs raksturs, neatsp?ko pie??mumu, ka š?di izkrop?ojumi past?v, bet gan tikai ?auj neaplikt ar nodokli publisko ties?bu subjekta darb?bu, *neraugoties uz šiem izkrop?ojumiem*.

Secin?jumi

52. ?emot v?r? visus iepriekš min?tos apsv?rumus, pied?v?ju Tiesai uz *Appeal Commissioners* (Apel?cijas iest?de muitas un nodok?u liet?s, ?rija) jaut?jumiem atbild?t š?di:

Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?vas 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu 13. panta 1. punkta otr? da?a ir j?interpret? t?d?j?di, ka situ?cij?, kad atbilstoši dal?bvalsts ties?b?m ce?u samaksu var iekas?t un faktiski iekas? gan publisko ties?bu subjekti, gan priv?ties?bu subjekti, publisko ties?bu subjekti ir uzskat?mi par PVN maks?t?jiem noz?m?gu konkurences izkrop?ojumu d??, pat ja nepast?v re?la ties?as konkurences iesp?ja starp ce?iem, uz kuriem ce?u samaksu iekas? publisko ties?bu subjekts, un ce?iem, uz kuriem samaksu iekas? priv?ties?bu subjekts.

1 – Ori?in?ivaloda – po?u.

2 – Skat. ?ener?ladvok?tes J. Kokotes [*J. Kokott*] secin?jumus liet? *Gemeente Borsele* un *Staatssecretaris van Financiën* (C?520/14, EU:C:2015:855, 22.–27. punkts).

3 – OV 2006, L 347, 1. lpp.

4 – K? izriet no iesniedz?jtiesas nol?muma, NRA iekas? samaksu par tehniskaj?m darb?b?m, kas ir saist?tas ar trešo personu veiktu samaksu iekas?šanu, tom?r tas notiek atbilstoši citiem principiem nek? t?du l?gumu par p?rvaldi gad?jum?, kas nosl?gti, pamatojoties uz *Roads Act 1993* 63. pantu, t?pat ar? ien?kumi no samaksas par ce?iem ien?k NRA kont?.

5 – K?rt?bas labad b?tu v?l j?nor?da, ka ir izsl?gta Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punkta treš?s da?as piem?rošana pamatljet?, jo ce?u samaksas iekas?šana neattiecas uz š?s direkt?vas I pielikum? min?taijem darb?bas veidiem. It ?paši tas neietilpst darb?bas pre?u un personu p?rvad?jumu jom? (I pielikuma 3. un 5. punkts) – skat. spriedumu, 2000. gada 12. septembris, Komisija/?rija (C?358/97, EU:C:2000:425, 4. punkts).

6 – Skat. spriedumus, 2000. gada 12. septembris, Komisija/Francija (C?276/97, EU:C:2000:424, 36. punkts); 2000. gada 12. septembris, Komisija/?rija (C?358/97, EU:C:2000:425, 34. punkts); 2000. gada 12. septembris, Komisija/Apvienot? Karaliste (C?359/97, EU:C:2000:426, 46. punkts), un 2000. gada 12. septembris, Komisija/N?derlande (C?408/97, EU:C:2000:427, 30. punkts).

7 – L?dz?gi skat. ?ener?ladvok?ta Z. Alb?ra [*S. Alber*] secin?jumus liet? Komisija/N?derlande (C?408/97, EU:C:2000:43, 52. punkts).

8 – Min?tie spriedumi tika pasludin?ti, pamatojoties uz Padomes 1977. gada 17. maija Sesto direkt?vu 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze (OV 1977, L 145, 1. lpp.). Direkt?vas 2006/112 13. panta 1. punkts atbilst Sest?s direkt?vas 4. panta 5. punktam.

9 – Skat. spriedumus, 2000. gada 12. septembris, Komisija/Francija (C?276/97, EU:C:2000:424, 41. punkts); 2000. gada 12. septembris, Komisija/?rija (C?358/97, EU:C:2000:425, 39. punkts); 2000. gada 12. septembris, Komisija/Apvienot? Karaliste (C?359/97, EU:C:2000:426, 51. punkts), un 2000. gada 12. septembris, Komisija/N?derlande (C?408/97, EU:C:2000:427, 36. punkts).

10 – Skat. Direkt?vas 2006/112 9. panta 1. punktu.

11 – Skat. spriedumu, 2009. gada 16. j?lijs, Komisija/?rija (C?554/07, EU:C:2009:464, 40. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

12 – Skat. spriedumus, 2000. gada 12. septembris, Komisija/Francija (C?276/97, EU:C:2000:424, 40. punkts); 2000. gada 12. septembris, Komisija/ ?rija (C?358/97, EU:C:2000:425, 38. punkts); 2000. gada 12. septembris, Komisija/Apvienot? Karaliste (C?359/97, EU:C:2000:426, 50. punkts), un 2000. gada 12. septembris, Komisija/N?derlande (C?408/97, EU:C:2000:427, 35. punkts).

13 – It ?paši skat. spriedumu, 2000. gada 12. septembris, Komisija/Apvienot? Karaliste (C?359/97, EU:C:2000:426, 56. un 57. punkts).

14 – Skat. spriedumus, 2000. gada 12. septembris, Komisija/Francija (C?276/97, EU:C:2000:424, 42. punkts); 2000. gada 12. septembris, Komisija/?rija (C?358/97, EU:C:2000:425, 40. punkts); 2000. gada 12. septembris, Komisija/Apvienot? Karaliste (C?359/97, EU:C:2000:426, 52. punkts), un 2000. gada 12. septembris, Komisija/N?derlande (C?408/97, EU:C:2000:427, 37. punkts).

15 – Skat. šo secin?jumu 6.–8. punktu.

16 – Skat. šo secin?jumu 15. punktu.

17 – Skat. šo secin?jumu 17. punktu.

18 – Spriedums, 2008. gada 16. septembris, *Isle of Wight Council* u.c. (C?288/07, EU:C:2008:505, 31.–40. punkts un rezolut?v?s da?as 1) punkts).

19 – Spriedums, 2008. gada 16. septembris, *Isle of Wight Council* u.c. (C?288/07, EU:C:2008:505, 38.–40. punkts).

20 – Spriedums, 2008. gada 16. septembris, *Isle of Wight Council* u.c. (C?288/07, EU:C:2008:505, 42.–45. punkts).

21 – Spriedums, 2008. gada 16. septembris, *Isle of Wight Council* u.c. (C?288/07, EU:C:2008:505, 47.–51. punkts).

22 – Spriedums, 2008. gada 16. septembris, *Isle of Wight Council* u.c. (C?288/07, EU:C:2008:505, 35. punkts).

23 – Spriedums, 2008. gada 16. septembris, *Isle of Wight Council* u.c. (C?288/07, EU:C:2008:505, 36. un 37. punkts).

24 – Spriedums, 2008. gada 16. septembris, *Isle of Wight Council* u.c. (C?288/07, EU:C:2008:505, 38. punkts). Skat. ar? ?ener?ladvok?ta M. Pojareša Maduru [*M. Pojares Maduro*] secin?jumus liet? *Isle of Wight Council* u.c. (C?288/07, EU:C:2008:345, 18. un 19. punkts).

25 – Skat. šo secin?jumu 15. punktu un taj? min?to judikat?ru.

26 – Spriedums, 2008. gada 16. septembris, *Isle of Wight Council* u.c. (C?288/07, EU:C:2008:505, 60.–63. punkts).

27 – Spriedums, 2008. gada 16. septembris, *Isle of Wight Council* u.c. (C?288/07, EU:C:2008:505, 64. punkts).

28 – Spriedums, 2008. gada 16. septembris, *Isle of Wight Council* u.c. (C?288/07, EU:C:2008:505, 76. punkts un rezolut?v?as da?as 3) punkts).